

WORLD INTELLECTUAL PROPERTY
ORGANIZATION

世界知识产权组织



ORGANIZACIÓN MUNDIAL
DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL

ORGANISATION MONDIALE
DE LA PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ
ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

C. N 2872

-04

La Présidente du Comité de coordination de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), Mme Hilde Skorpen présente ses compliments et a l'honneur de se référer à la circulaire N. 2833, du 13 novembre 2007, invitant les gouvernements à proposer des candidats au poste de directeur général de l'OMPI.

Une copie de la lettre de Son Excellence M. Iftekhar Ahmed Chowdhury, Conseiller aux affaires étrangères de la République populaire du Bangladesh proposant M. Toufiq Ali comme candidat au poste de directeur général, est jointe
. / à la présente circulaire. 

Le 12 février 2008

Annexe : Lettre de Son Excellence le Conseiller aux affaires étrangères de la République populaire du Bangladesh

Traduction d'une lettre datée du 12 février 2008

adressée par : le Gouvernement de la République populaire du Bangladesh

à : Mme Hilde Skorpen
Présidente du Comité de coordination
Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle

Objet : Candidature au poste de directeur général de l'OMPI

Madame la Présidente,

En réponse à votre lettre circulaire n° CN 2833/04 datée du 13 novembre 2007, j'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Bangladesh a décidé de proposer la candidature de M. Toufiq Ali, ancien ambassadeur et représentant permanent du Bangladesh auprès des offices des Nations Unies à Genève et à Vienne, en vue de sa désignation par le Comité de coordination et de sa nomination au poste de directeur général de l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI). Le curriculum vitae de M. Toufiq Ali est joint en annexe.

Le Bangladesh est un fervent partisan de l'OMPI et il estime qu'une Organisation solide et saine peut contribuer à la mise en place de régimes de propriété intellectuelle efficaces et utiles. En proposant la candidature de M. Toufiq Ali, le Bangladesh a pris en considération la riche expérience de ce candidat, qui s'appuie sur une solide discipline intellectuelle; M. Toufiq Ali, nous en sommes convaincus, aura la clairvoyance voulue pour conduire l'Organisation et la capacité d'obtenir des résultats. Son talent particulier pour dégager un consensus sera précieux au poste pour lequel il est proposé.

Je vous saurais gré de bien vouloir diffuser ma lettre, ainsi que le curriculum vitae de M. Toufiq Ali qui lui est joint, aux États membres de l'OMPI.

Veillez agréer, Madame la Présidente, les assurances de ma très haute considération.

(signé :) Iftekhar Ahmed Chowdhury

Curriculum vitae
de
M. TOUFIQ ALI

Expérience (récente)

Questions en rapport avec la propriété intellectuelle

- A présidé l'atelier national de l'OMPI organisé au Bangladesh (17 – 18 avril 2007) pour examiner et finaliser, à l'échelon national, le projet d'étude sur l'identification, la valorisation et la protection de la propriété intellectuelle relative aux expressions culturelles traditionnelles au Bangladesh. *Cette étude, une fois publiée, sera un document majeur : c'est la première fois que l'on tente une compilation exhaustive d'informations de cette nature, dans quelque pays que ce soit.*
- Est resté étroitement impliqué dans la formulation de politiques et stratégies nationales concernant la propriété intellectuelle, le développement et le commerce.
- A conseillé le Gouvernement du Bangladesh pour une actualisation de la législation interne du Bangladesh devant permettre d'exploiter les possibilités que les instruments internationaux de propriété intellectuelle, notamment l'Accord sur les ADPIC, donnent aux PMA.
- A joué un rôle moteur dans la coordination d'une position régionale à l'égard des questions intéressant l'OMPI : de janvier à juin 2007, coordonnateur du groupe des pays asiatiques pour toutes les négociations à l'OMPI.
- Reste activement engagé dans les mécanismes ou organes intergouvernementaux de l'OMPI, encourageant et renforçant la coopération internationale afin de développer la capacité des pays en développement les moins avancés à intégrer la propriété intellectuelle dans leurs politiques et stratégies nationales de développement.
- Activement engagé en qualité d'ambassadeur du Bangladesh auprès d'organisations telles que la CNUCED, l'OMC ou l'OMPI et, en tant que coordonnateur du groupe des PMA, œuvre à faciliter, encourager, soutenir et renforcer la coopération entre les différents organismes internationaux opérant dans le domaine de la propriété intellectuelle, de façon à susciter un élargissement et une amélioration des activités internationales d'assistance en faveur de ces pays.
- Au nom des PMA, a négocié en 2001 le segment intéressant les PMA relatif aux ADPIC et à la santé publique – l'accord sur l'accès aux médicaments. A ensuite négocié l'extension de la période de transition pour la mise en œuvre de l'Accord sur les ADPIC, *favorisant ainsi le développement de l'industrie pharmaceutique et l'accès aux médicaments dans ces pays.*
- A participé activement aux assemblées des États membres de l'OMPI de 2001 à 2006.

Environnement

- Président du groupe de négociation sur le commerce et l'environnement lors du Cycle de négociations de Doha, de la fin 2003 à juin 2007. Ce groupe, l'un des huit principaux organes de négociation du Cycle de Doha, joue un rôle déterminant pour la réussite des négociations. Présider un organe de négociation est une expérience irremplaçable pour comprendre le processus de négociation de l'OMC, en particulier sur le plan de la politique et la technologie. L'importance de ce domaine, qui est nouveau dans les règles du commerce multilatéral, peut être jugée au fait que

les exportations mondiales des seuls produits et services liés à l'environnement se situent dans une fourchette de 500 à 600 milliards de dollars É.-U., selon la définition des produits et services liés à l'environnement que l'on retient. Étant donné l'intérêt porté au changement climatique, à la dégradation de l'environnement et au développement durable, ce domaine va prendre une importance encore beaucoup plus grande à l'avenir. *Les questions de propriété intellectuelle occupent une place de premier plan dans ce domaine.*

- À l'invitation de l'**UICN**, intervention devant le troisième Congrès international de l'UICN à Bangkok, en novembre 2004 (*conjointement avec le Prof. Jeffrey Sachs de l'Université de Colombia, dans le cadre de la table ronde consacrée à la gouvernance internationale en matière d'environnement*).
- À l'**ICTSD** (Centre international pour le commerce et le développement durable), membre du Conseil consultatif sur un agenda du Sud en matière d'environnement.
- Négociateur principal pour le Bangladesh lors des négociations de 1990-1992 pour la Convention cadre sur les changements climatiques. Est resté associé à la réflexion sur les changements climatiques dans différentes instances.
- Porte une attention particulière aux questions d'environnement, qui vont prendre une place plus préminente étant donné l'importance attachée aux changements climatiques et au développement durable.

Commerce et développement

- Étroitement impliqué dans la réflexion internationale sur la conception, et la technologie, du rôle du commerce extérieur dans la croissance et le développement.
- A contribué à l'élaboration (en 2006) de l'architecture de *Aid for Trade*, concept nouveau de construction d'infrastructures commerciales et de renforcement des capacités dans les pays en développement. C'est devenu un thème majeur dans l'assistance en matière de commerce que les institutions multilatérales et les donateurs fournissent aux pays en développement, dont le montant atteint déjà 18 milliards de dollars (estimation pour 2007) et devrait progresser jusqu'à 30 milliards de dollars d'ici à 2010.
- Étroitement associé au processus intergouvernemental de la CNUCED, notamment pour ce qui concerne les méthodes de négociation du groupe des 77.
- À la CNUCED, a présidé la Commission du commerce des biens et services, et des produits de base, en 2003.
- A présidé la réunion du groupe d'experts de la CNUCED, 2003-2004
- À l'OMC, président du Comité du commerce et du développement pendant toute l'année 2002.
- Présent aux conférences CNUCED X à Bangkok (2000) et CNUCED XI à Sao Paulo (2004). Ces conférences se tiennent tous les quatre ans.
- A participé en tant que conférencier/intervenant à des ateliers et programmes de formation, séances de discussion, examens de politique d'investissement, etc. de la CNUCED.

Droits de l'homme

- A représenté le Bangladesh au Conseil des droits de l'homme et dans les nombreuses instances qui traitent des droits de l'homme.
- Élu à l'unanimité par les pays du groupe asiatique, en 2006, pour les représenter au Groupe de travail des situations. C'est la plus haute instance chargée d'examiner les plaintes introduites contre tout pays pour violation des droits de l'homme. Elle comprend un représentant de chacun des cinq groupes régionaux. Le choix du groupe des pays asiatiques s'est fait par consensus.
- En 2007, a de nouveau été désigné par le groupe des pays asiatiques comme membre du Groupe de travail des situations. Le groupe de travail l'a, cette fois, élu président à l'unanimité.
- En 2006-2007, a été activement associé à la création de la structure institutionnelle du nouveau Conseil des droits de l'homme.
- A dirigé la délégation du Bangladesh à la Conférence mondiale des Nations Unies contre le racisme, à Durban en 2001.

POSTES OCCUPÉS

Expert (commerce et PMA) auprès de l'ONUDI

**Vienne (Autriche)
6 juillet 2007 à ce jour**

- Mission : conseiller l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUDI) en ce qui concerne l'articulation entre politique commerciale et politique industrielle et renforcer le rôle de l'ONUDI dans les instances multilatérales qui traitent de questions liées au commerce. Favoriser la formulation d'une stratégie industrielle dans les PMA, avec l'assistance de l'ONUDI. Participation en tant qu'intervenant à la réunion du groupe d'experts pour les PMA qui a eu lieu au Burkina Faso en septembre 2007 et à la réunion ministérielle des PMA à Vienne, en novembre 2007.

Ambassadeur et représentant permanent, Mission du Bangladesh à Genève

**Genève (Suisse)
2001 – 26 juin 2007**

Genève

OMC (Organisation mondiale du commerce)

- A représenté le Bangladesh dans le Cycle des négociations commerciales de Doha et élaboré et argumenté la position du Bangladesh dans les principaux domaines d'intérêt : industrie, agriculture, services, facilitation des échanges, Accord sur les ADPIC, etc.
- A participé aux négociations de la Déclaration ministérielle de Doha, à la 4^e Réunion ministérielle de l'OMC qui s'est tenue à Doha en novembre 2001. A également participé à la 3^e Réunion ministérielle de l'OMC à Seattle, en 1999; à la 5^e Réunion ministérielle de l'OMC à Cancun, en 2003; à la 6^e Réunion ministérielle de l'OMC à Hong Kong, en 2005.

- A coordonné le groupe des pays les moins avancés (PMA) pendant l'année 2003 (ainsi qu'à la 5^e Conférence ministérielle de l'OMC à Cancun, en 2003), puis à nouveau de juin 2006 à mars 2007.
- A organisé la Réunion des ministres du commerce des PMA à Dhaka, en juin 2003. A assisté aux réunions des ministres du commerce des PMA à Dakar, en mai 2004 et à Livingstone, en juin 2005.
- Président du Groupe spécial de règlement des différends chargé de statuer sur l'affaire des droits anti-dumping imposés par les États-Unis sur les importations de bois d'œuvre résineux en provenance du Canada, en 2006. Ce litige portait sur des droits supplémentaires d'un montant de plus de cinq milliards de dollars imposés sur les importations canadiennes. Selon le Canada, les États-Unis faisaient une mauvaise interprétation des dispositions anti-dumping de l'OMC en appliquant la procédure dite du "zéro tage". Cela reste une question très sensible.
- Participant actif, au nom des PMA, à l'élaboration du cadre intégré renforcé. Le cadre intégré renforcé est un programme d'assistance technique et de renforcement des capacités dans le domaine commercial en faveur des PMA, dans lequel sont engagées six institutions : Banque mondiale, CCI, CNUCED, FMI, OMC et PNUD.
- Connaissances approfondies et expertise en ce qui concerne les négociations, la législation et les procédures de l'OMC. Présence aux mini-réunions ministérielles de l'OMC tenues à Montréal, Mombasa, Dalian, Rio de Janeiro, Paris, Davos, etc. *Ces minis-réunions ministérielles ont été déterminantes pour définir et coordonner les positions au sein d'un groupe restreint d'acteurs essentiels à l'OMC.*

OIT (Organisation internationale du travail), **OMS** (Organisation mondiale de la santé), **UNHCR** (Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés), **OIM** (Organisation internationale pour les migrations) : a participé aux activités de ces institutions des Nations Unies / organisations intergouvernementales dans le but de concourir à la réalisation de leurs objectifs.

Relations étroites avec des organisations non gouvernementales (**ICTSD**, **Quaker**, **OXFAM**, etc.)

Membre du Conseil de direction de l'**ACWL** (Centre consultatif sur la législation de l'OMC) de 2004 à 2007.

Vienne (accrédité auprès des organisations internationales et institutions des Nations Unies à Vienne, 2001 – 2007)

ONUDI (Organisation des Nations Unies pour le développement industriel)

- A lancé à Dhaka, en avril 2006, le plus ambitieux projet jamais mis sur pied par l'ONUDI dans un pays unique. Ce projet intéresse l'Institut de normalisation et d'essais du Bangladesh, l'Institut de la technologie du cuir, etc. Évalué à plus de 13 millions de dollars, il table sur l'intérêt manifesté à l'échelon international pour le renforcement des capacités en matière commerciale.
- Aide à la mise au point de nouveaux projets en faveur des PMA.
- Conférencier/intervenant lors de réunions parrainées par l'ONUDI, telles que la Conférence des ministres africains du commerce et de l'industrie (CAMI), au Caire, en juin 2006.

Investissement ciblé auprès de deux autres organisations : l'**AIEA** (Agence internationale de l'énergie atomique) et l'**OTICE** (Organisation du Traité d'interdiction complète des essais nucléaires), pour des projets particuliers.

Saint-Siège (Ambassadeur du Bangladesh auprès du Saint-Siège (Vatican), à Rome – 2001-2007)

- Chargé de développer les relations du Bangladesh avec le Saint-Siège (Vatican).
- En reconnaissance de sa contribution à la promotion des relations entre le Bangladesh et le Vatican, a reçu la haute distinction de l'**Ordre de Sa Sainteté le Pape Grégoire le Grand**.

Secrétaire (aux affaires multilatérales)

Dhaka (Bangladesh)

Secrétaire additionnel (aux affaires multilatérales)

1998 – 2001

A conduit l'équipe du Ministère des affaires étrangères chargée des affaires multilatérales, l'accent étant mis sur les questions d'ordre économique.

- Coordonnateur pour le Bangladesh dans le cadre du D-8 (coopération économique entre huit pays en développement : Indonésie, Malaisie, Bangladesh, Pakistan, Iran, Turquie, Égypte et Nigéria), 1998 – 2001.
- Principal coordonnateur de l'organisation du Sommet du D-8 qui s'est tenu avec succès à Dhaka (Bangladesh) en 1999.
- De mars 1999 à février 2001, a présidé les réunions de hauts responsables du D-8 entre les huit pays. Il s'agit des instances qui assurent au niveau le plus élevé la préparation des documents et des propositions à soumettre aux ministres des affaires étrangères et chefs de gouvernement.
- Coordonnateur pour le Bangladesh de la BIMSTEC (organisation de coopération économique entre le Bangladesh, l'Inde, le Myanmar, le Sri Lanka et la Thaïlande), 1998 - 2001. Coordonnateur principal de la Réunion ministérielle de la BIMSTEC qui s'est tenue à Dhaka en 1999 et présidence des réunions de hauts responsables de 1999 à 2000.
- Membre de la délégation du Bangladesh à l'Assemblée générale des Nations Unies, chaque année de 1998 à 2006.

Ambassadeur du Bangladesh

La Haye (Pays-Bas)

1996 – 1997

- Premier ambassadeur du Bangladesh à La Haye, a établi l'Ambassade du Bangladesh dans cette ville.
- A établi les contacts voulus et défini la stratégie fondamentale de la mission aux Pays-Bas.
- A assuré la promotion de la coopération économique entre les deux pays, en mettant particulièrement l'accent sur la promotion des investissements néerlandais au Bangladesh et des exportations du Bangladesh vers les Pays-Bas.
- A organisé de nombreux séminaires de promotion des investissements et appris ainsi à bien connaître les mécanismes de prise de décision en matière d'investissement à l'étranger des entreprises privées néerlandaises.
- A favorisé la coopération entre les deux pays en matière de protection contre les inondations et de gestion des ressources en eau.

Chef adjoint de mission, Ambassade du Bangladesh

Washington (États-Unis d'Amérique)

1992 - 1995

- En charge de plusieurs domaines de la coopération bilatérale Bangladesh-USA.
- Établissement de relations avec plusieurs instances gouvernementales des États-Unis, notamment le Département d'État, les départements du commerce, de l'énergie, etc.
- A représenté les intérêts du Bangladesh auprès du Congrès des États-Unis.
- Missions supplémentaires : établir et entretenir des liens avec des ONG, groupes de défense d'intérêts et autres institutions privées. L'interaction avec ces groupes lui a permis de comprendre leur influence sur les processus de prise de décision du Gouvernement des États-Unis. A conservé des relations et continue d'avoir des contacts avec de nombreuses personnes et organisations aux USA, tant dans l'administration que dans le secteur privé.
- Promotion de l'investissement dans le secteur privé au Bangladesh, en particulier dans le secteur de l'énergie. En collaboration avec un entrepreneur privé, a contribué à l'élaboration de la première proposition relative à la production privée d'énergie pour le Bangladesh.

Postes occupés au Ministère des affaires étrangères, à Colombo et à Ankara

1975 – 1983, 1989 – 1991

- Directeur (pour l'Inde) au Ministère des affaires étrangères à Dhaka, s'est occupé des échanges commerciaux bilatéraux entre l'Inde et le Bangladesh, des négociations sur le partage des eaux fluviales, des négociations sur le transit dans les eaux intérieures, des questions se posant aux frontières, etc. (1981 – 1983).
- Directeur général (pour les affaires économiques multilatérales) au Ministère des affaires étrangères.

Secrétaire particulier auprès du ministre des affaires étrangères

Dhaka (Bangladesh)

1973 – 1975

- Membre à part entière de l'équipe qui a fondé le Ministère des affaires étrangères au moment où le Bangladesh s'attachait à faire sa place dans la communauté des nations. Rendant compte directement à M. Kamal Hossain, alors ministre des affaires étrangères.

Secrétaire particulier auprès du ministre de la législation

Dhaka (Bangladesh)

1972

- Secrétaire particulier du ministre de la législation, M. Kamal Hossain, pendant la période, après l'indépendance, où celui-ci dirigeait le Comité de rédaction de la constitution. La Constitution du Bangladesh rédigée à cette époque reste le document fondamental pour le pays.

Sub-Divisional Officer (préfet), Bhola

**Bhola, Barisal
1970 - 1971**

- Représentant principal du gouvernement, chargé du maintien de l'ordre, du développement, des opérations de secours et de l'administration territoriale, pour une région de plus de 2000 km² comptant près d'un million d'habitants (en 1970).
- *Chargé de coordonner les opérations de secours et de reconstruction dans la région après le cyclone et le raz-de-marée catastrophiques de novembre 1970 qui firent plus de 66 000 morts à Bhola.*

Entré dans la fonction publique en 1968, sur concours. Formation effectuée à Lahore, Comilla et Chittagong.

ÉTUDES

Université de Boston (États-Unis d'Amérique)

1983 – 1988

- *Ph. D. (economics)* (doctorat en économie) : thèse consacrée à l'étude de l'impact de politiques d'intervention particulières à partir d'un modèle multisectoriel d'économie ouverte, en équilibre général, élaboré pour l'économie du Bangladesh.
- *Master of Arts in Political Economy (MAPE)* (maîtrise d'économie politique)

Université de Dhaka

1981 – 1983

- *LL.B. (Bachelor of Law)* (licence en droit)

Université de Dhaka

1964 – 1967

- *Bachelor of Arts* (licence ès lettres) (*avec mention en économie*), options *mathématiques et statistiques*

Collège Notre Dame, Dhaka

1962 – 1964

- *H.S.C. (sciences)* (certificat de fin d'études secondaires)

DATE DE NAISSANCE : 27 juin 1946

DISTINCTIONS ÉTRANGÈRES

- *Ordre de Sa Sainteté Le Pape Grégoire le Grand, Saint-Siège (Vatican) (2004)*
- *Chevalier de l'Ordre royal du Shametrei (Cambodge) (2005)*

FAMILLE

- *Épouse* : Firdaus Ali, ancienne administratrice de l'East West University, 1999 – 2006
- *Fils* : Tawhid Ali, B.A. (Harvard University), MBA (University of Chicago, Graduate School of Business) – précédemment au cabinet McKinsey Management Consultants, à New York; actuellement au cabinet Bernstein Value Equities, à Londres.
- *Fille* : Simeen Ali, B.S. (Stanford University), MBA (Harvard Business School, Harvard University) – précédemment au cabinet A.T. Kearney Management Consultants, à New York; actuellement à la Time Warner Inc., à New York.